

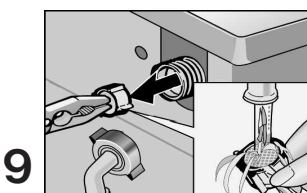
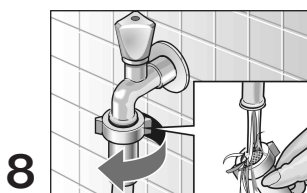
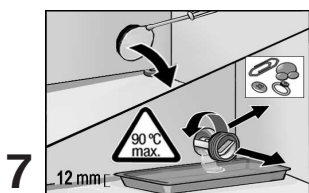
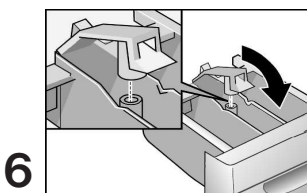
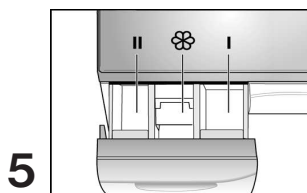
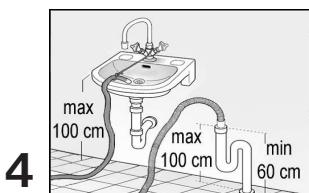
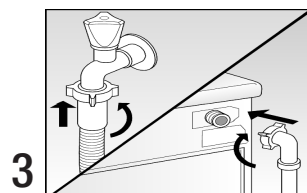
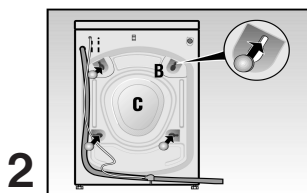
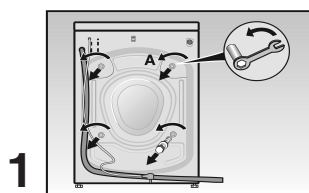
## Lavatrice

it istruzioni d'uso ed installazione



# BOSCH

	p.		p.
Consigli e avvertenze sulla sicurezza	4	Detersivi e additivi	9
Rimozione e smaltimento degli imballaggi	4	Primo ciclo di lavaggio	10
Tutela dell'ambiente/ Risparmio energetico	5	Preparazione della biancheria per il lavaggio	10
Installazione della lavatrice	5	Carico del bucato	11
Rimozione dei blocchi di sicurezza per il trasporto	5	Lavaggio della biancheria	11
Sistemazione della lavatrice	6	Fine del programma di lavaggio / Ritirare la roba	12
Allaccio alla rete idrica	6		
Scarico della lavatrice	7	Pulizia/Manutenzione/Protezione antigelo	13
Collegamento alla rete elettrica	7	Piccoli problemi di facile soluzione	15
Caratteristiche della lavatrice	8	Caratteristiche tecniche	15
Selettore di programmi	9	Servizio di Assistenza Tecnica	16
Pulsanti di selezione delle funzioni e avvio	9	Consumi	16



## Consigli e avvertenze sull'assicurezza

La presente lavatrice è conforme alle norme di sicurezza in vigore in Europa.

### Prendere visione dei seguenti punti prima di avviare la lavatrice:

- ! Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di avviare la lavatrice. Contengono informazioni importanti e consigli per l'installazione, l'uso e la sicurezza della lavatrice.
- ! Conservare le istruzioni d'uso della lavatrice per future consultazioni e/o eventuali successivi proprietari.
- ! Montare la lavatrice seguendo le istruzioni di installazione. Rimuovere le sicure per il trasporto e conservarle.
- ! Non collegare all'impianto elettrico apparecchi che presentino segni di danni o difetti visibili. In caso di dubbi rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica o al Rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.
- ! Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal Servizio di Assistenza Tecnico autorizzato.

### Aspetti da osservare per il lavaggio della biancheria:

- ! Usare la lavatrice esclusivamente con acqua fredda della rete di erogazione pubblica.
- ! Usare la lavatrice esclusivamente per i capi adatti al lavaggio a macchina e solo in ambito domestico.
- ! Non lasciare mai la lavatrice incustodita in presenza di bambini.
- ! Mantenere gli animali domestici lontani dalla lavatrice.
- ! Fare attenzione allo scarico dell'acqua calda di lavaggio.

### Aspetti di cui tener conto per proteggere la lavatrice:

- ! Non salire sulla lavatrice.
- ! Non usare l'oblò come scalino né salirci sopra.

### Aspetti di cui tener conto per trasportare la lavatrice:

- ! Montare i blocchi di sicurezza per il trasporto.
- ! Svuotare completamente la lavatrice da ogni residuo di acqua eventualmente rimasto all'interno.
- ! Fare attenzione durante il trasporto della lavatrice! Non usare gli elementi o le manopole del pannello anteriore della lavatrice per afferrarla o sollevarla!

## Rimozione e smaltimento degli imballaggi

### Rimozione e smaltimento dell'imballaggio della nuova lavatrice

Tutti i materiali da imballaggio utilizzati rispettano l'ambiente e possono essere riciclati o riutilizzati.

### Smaltimento della lavatrice usata

I materiali delle lavatrici usate sono preziosi e si possono recuperare consegnando la lavatrice ad un centro ufficiale di raccolta o recupero di materiali riciclabili. Collaborare attivamente alla tutela dell'ambiente facendo in modo che che la

vecchia lavatrice venga smaltita o riciclata nel rispetto dell'ambiente.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

## Tutela dell'ambiente/ Risparmio energetico

- Per ottimizzare i consumi e rispettare l'ambiente, caricare sempre la lavatrice con la

quantità di biancheria massima possibile in base al programma selezionato.

## Installazione della lavatrice

- ! Al momento di installare la lavatrice, effettuare l'attacco alla rete idraulica e il collegamento alla rete elettrica rispettando i consigli e le avvertenze di sicurezza indicati, nonché le osservazioni di carattere generale, le norme o le disposizioni delle compagnie locali idrica ed elettrica.
- ! Sollevare la lavatrice con cautela! **Pericolo di infortuni!**
- ! Non sollevare la lavatrice afferrandola per le manopole o gli elementi sporgenti!
- ! In caso di dubbio, chiamare un tecnico del servizio assistenza per allacciare la lavatrice alla rete idrica ed elettrica.

### Posizionamento

Affinché la posizione della lavatrice sia sicura e salda durante la centrifuga, la superficie di appoggio o l'alloggiamento dove si installerà la lavatrice dovranno essere solidi e in piano. Rivestimenti di pavimenti morbidi, come moquette o altri materiali con il dorso in gommapiuma, non sono idonei per collocarvi la lavatrice.

- ! In caso di necessità, fissare la lavatrice al pavimento mediante linguette di sostegno (che si possono acquistare attraverso il Servizio di Assistenza Tecnica) fissate ai piedi della lavatrice (specialmente in caso di montaggio di lavatrice ed asciugatrice in colonna).
- ! Se la macchina viene montata su un piedistallo e su una base rialzata, fissarne i piedi con le linguette per evitare che la macchina possa spostarsi in modo incontrollato durante il ciclo di centrifuga.

Le linguette di sostegno si possono acquistare anche come set di ricambio presso il proprio distributore.

### Piastra di protezione

Nel caso in cui fosse necessario rimuovere il pannello superiore per collocare la lavatrice al di sotto di un piano di lavoro, un tecnico dovrà collocare una piastra di protezione per evitare che la sporcizia, l'acqua, ecc., penetrino all'interno della macchina ed allungare così la durata della stessa. Questo pezzo si può acquistare attraverso il Servizio di Assistenza Tecnica.

## Rimozione dei blocchi di sicurezza per il trasporto (fig. 1, 2)

- ! Prima di mettere in funzione la lavatrice è indispensabile rimuovere la sicura per il trasporto che si trova nella parte posteriore della macchina, utilizzando una chiave adeguata.
- ! **Attenzione!** Pericolo di infortuni nel caso in cui sfugga la chiave!
- Allentare ed estrarre le 4 viti di fissaggio «**A**».
- Montare i coperchi di protezione «**B**» che si trovano nel sacchetto accluso alla documentazione della lavatrice.

- ! Conservare i blocchi di sicurezza per il trasporto per eventuali traslochi o spostamenti successivi.

La lavatrice deve essere trasportata solo con i blocchi di sicurezza di trasporto inseriti. Per questo si dovrà smontare il pannello posteriore «**C**» della lavatrice ed eseguire le operazioni nell'ordine inverso a quanto sopra descritto.

## Sistemazione della lavatrice

- ! La lavatrice deve essere fissata e sistemata saldamente sui quattro piedini e non deve oscillare.

All'occorrenza, livellare e stabilizzare la macchina regolandone i piedini regolabili.

- Sbloccare i controdadi dei piedini.
- Correggere l'altezza dei piedini.
- Stringere saldamente i controdadi per evitare che le regolazioni effettuate sui piedini possano essere modificate involontariamente.

## Attacco alla rete idrica (fig. 3)

Per l'erogazione dell'acqua occorre un tubo di erogazione di acqua fredda di uso comune nelle case (incluso; due tubi nel caso dei modelli ad acqua calda), con una pressione minima di rete di 1 bar.

Qualora la pressione della rete idrica fosse superiore a 10 bar, si dovrà installare una valvola di riduzione della pressione dell'acqua.

- ! La lavatrice si deve allacciare alla rete idrica utilizzando tubi di erogazione nuovi. I tubi di erogazione vecchi non si devono riutilizzare.
- ! Non collegare mai la lavatrice ad una batteria miscelatrice senza la pressione di uno scaldabagno! In caso di dubbio, affidare il montaggio e il collegamento della lavatrice alla rete idrica ed allo scarico ad un tecnico specialista del settore.

! **Attenzione!** I raccordi per l'attacco della lavatrice alla rete idrica sono sotto pressione. Controllare eventuali perdite di acqua del circuito aprendo completamente il rubinetto dell'acqua!

! Rimuovere soltanto il filtro che si trova all'estremità dell'elettrovalvola per pulirlo (vedi «Pulizia / Manutenzione / Protezione antigelo»). L'altro filtro, che si raccorda al rubinetto dell'acqua, si deve pulire nello stesso tubo (non è smontabile).

! A fine di evitare possibili allagamenti o danni causati da perdite d'acqua, si deve sempre chiudere il rubinetto dell'acqua al termine di ogni ciclo di lavaggio e obbligatoriamente in caso di assenze prolungate dall'abitazione.


! Serrare i raccordi estremi del tubo di carico dell'acqua solo a mano.

## Scarico della lavatrice (fig. 4)

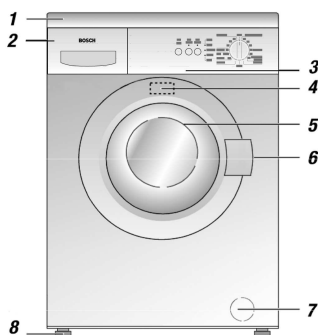
- ! Durante il montaggio e il collegamento della lavatrice allo scarico a muro, fare attenzione a non piegare o schiacciare il tubo di scarico. Non effettuare trazioni sul tubo di scarico!
- ! In caso di attacco del tubo di scarico al lavandino, assicurarsi che il tubo non possa sganc-

ciarsi. Verificare inoltre la rapida evacuazione dell'acqua attraverso lo scarico del lavandino. Assicurarsi che il tappo del lavandino non sia stato rimosso. **Pericolo di allagamento!**

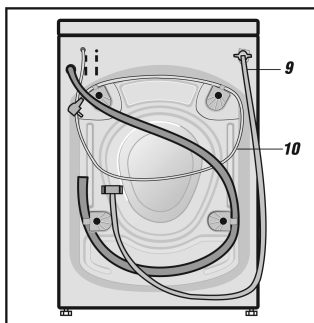
## Collegamento alla rete elettrica

- ! La lavatrice deve essere collegata esclusivamente ad una rete elettrica a corrente alternata mediante una presa di corrente regolamentare e dotata di messa a terra.
- ! I valori della tensione di collegamento riportati sulla targhetta porta dati della lavatrice devono coincidere con quelli della rete elettrica del luogo in cui viene installata la lavatrice.
- ! I valori di collegamento, così come gli interruttori di sicurezza necessari, sono riportati sulla targhetta porta dati della lavatrice.
- ! Accertarsi che la presa di corrente e la spina di alimentazione elettrica della macchina siano compatibili e che esista una messa a terra regolamentare.
- ! Non si devono usare spine, prese o adattatori multipli né cavi di prolunga.
- ! All'occorrenza, usare esclusivamente interruttori differenziali dotati del simbolo . Solo questo tipo di interruttore di protezione assicura il rispetto delle norme attualmente in vigore.
- ! Estrarre la spina dalla presa di corrente elettrica della lavatrice afferrandola solo per il corpo della stessa.
- ! Non estrarre la spina dalla presa di corrente della lavatrice con le mani umide o bagnate!

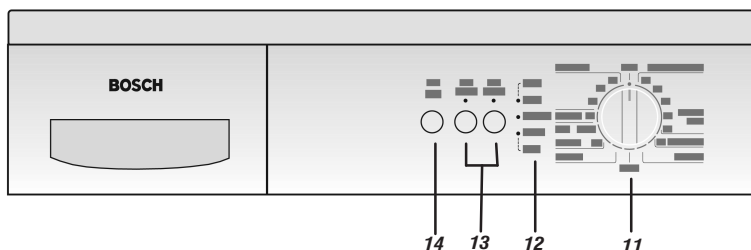
## Caratteristiche della lavatrice



1. Piano di appoggio.
2. Cassetto del detersivo e additivi.
3. Pannello delle manopole
4. Targhetta porta dati.
5. Oblò di caricamento.
6. Impugnatura per l'apertura dell'oblò di caricamento.
7. Pompa di scarico dell'acqua.
8. Piedini regolabili per livellare la lavatrice.



9. Tubo di scarico dell'acqua.
10. Spina
11. Selettore di programmi
12. Spie luminose indicanti lo stato della lavatrice
13. Tasti di selezione delle funzioni (**a seconda del modello**):
  - «riduzione  $\downarrow$  800,  $\downarrow$  400,  $\downarrow$  1100,  $\downarrow$  800 ...»
  - «escl. centrifuga  $\cup$ »
  - «extra risciacquo  $\text{☼}$ »
  - «breve  $\text{↔}$ »
  - «stiramento  $\text{↗}$ »
  - «prelavaggio  $\text{↘}$ »
  - «pausa  $\text{⏻}$ »
14.  $\text{⏻}$  – Tasto «avvio»



## Selettore di programmi

Con il **selettore di programmi** si effettua la scelta dei programmi di lavaggio. Per farlo, girare la manopola e far coincidere il contrassegno di regolazione con il programma selezionato.

### Programmi di lavaggio (a seconda del modello):

#### «cotone/colorati»

**Bucato bianco molto sporco, 90 °C:** tessuti resistenti di cotone o lino (lavaggio forte).

**Intensivo macchie, 60 °C:** programma di risparmio energetico. La maggiore durata del ciclo di lavaggio riduce il consumo di energia elettrica.

**Bucato bianco e colorato, tessuti resistenti con colori resistenti, 60 °C prelavaggio:** capi resistenti con colori resistenti molto sporchi.

**Mix, 30 °C:** capi di cotone e delicati; si possono lavare insieme diversi tipi di capi.

**Bucato colorato, 30, 40, 60 °C:** tessuti resistenti.

#### «sintetici»

**Delicati, 30, 40, 60 °C (sintetici):** tessuti delicati di cotone, sintetici o misti.

#### «delicati»

**Tessuti molto delicati, 30 °C:** tessuti di cotone, sintetici o misti, tende. Non centrifuga fra i cicli di risciacquo.

#### «lana/pregiati»


**Lana, freddo, 30 °C:** capi di lana o tessuti misti di lana lavabili a macchina.

### Programmi supplementari

**risciacquo:** Ciclo di risciacquo con centrifuga poco energica. Adatto anche per capi delicati.

**centrifuga:** ciclo di centrifuga supplementare; l'acqua del lavaggio o del risciacquo viene scaricata prima di centrifugare i capi.


**scarico acqua:** scarico dell'acqua di risciacquo dopo aver selezionato un programma di lavaggio con l'opzione «**escl. centrifuga** ».

! La velocità massima di centrifuga viene limitata elettronicamente nei vari programmi «**sintetici**», «**delicati**» y «**lana/pregiati** ».


## Pulsanti di selezione delle funzioni e avvio

 **escl. centrifuga:** i capi restano immersi nell'acqua dell'ultimo risciacquo.

**riduzione:** velocità di centrifuga ridotta (valori a seconda del modello).

 **extra risciacquo:** si effettua un ciclo di risciacquo extra.

 **breve:** il ciclo di lavaggio si accorcia.

 **stiramento:** i capi restano sfusi nel tamburo per evitare che si stropicciano.

 **prelavaggio:** si effettua un ciclo de prelavaggio.

 **pausa:** il programma in corso viene interrotto.

**avvio** : Si attiva il programma selezionato. La spia «**inizio**  **–lavaggio** » si illumina.

! Per ragioni di sicurezza la macchina non si mette in moto se l'oblò di carica non è chiuso correttamente.

## Detersivi e additivi

Si possono utilizzare tutti i detersivi di uso comune per lavatrici automatiche.

! Non utilizzare detersivi con solventi nella lavatrice! **Pericolo di esplosione!**

! Non utilizzare additivi, spray o scioglimacchia in prossimità della lavatrice, per evitare di danneggiarla.

! Conservare i detersivi e gli additivi in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

### Quantità di detersivo







Solo la dose corretta di detersivo garantisce risultati di lavaggio ottimali. Seguire i consigli del fabbricante.



## Primo ciclo di lavaggio

Effettuare il primo ciclo di lavaggio senza capi nella lavatrice, per eliminare l'eventuale acqua residua ancora all'interno del tamburo dopo i test realizzati in fabbrica.

- Versare circa 2 litri di acqua e mezzo misurino di detersivo normale nella vaschetta II del cassetto del detersivo.

- Collocare il selettore di programmi su «**cotone/colorati**  **90 °C**». La spia «**inizio** » lampeggia.
- Premere il pulsante «**avvio** ». La spia «**inizio** -**lavaggio** » si illumina.
- Quando la spia «**centrifugazione** -**fine** » lampeggia, collocare il selettore di programmi su «**spento**».

## Preparazione della biancheria per il lavaggio

### Classificazione dei capi da lavare

- Selezionare la biancheria in base ai simboli riportati sulle etichette del fabbricante.

! I capi di maglieria di lana o misto lana devono indicare la dicitura «Non si restringe» oppure «Lavabile a macchina».

I capi con il seguente simbolo non devono essere lavati in lavatrice: 

- Selezionare i capi da lavare per colore. Lavare separatamente i capi bianchi e quelli colorati, che altrimenti potrebbero stingere.

! Se i capi colorati sono nuovi, è consigliabile lavarli separatamente. **Pericolo di perdita di colore.**

- Selezionare i capi da lavare in base alla carica massima ammessa nella lavatrice. Non sovraccaricare la macchina per non ridurne il rendimento e compromettere il risultato del lavaggio.

Carica massima ammissibile nella lavatrice per il lavaggio:

**cotone/colorati  
sintetici**

**delicati e lana/pregiati** 

**5,00 kg**

**2,50 kg**

**2,00 kg**

### Consigli pratici

- ! Rimuovere tutti i corpi estranei e gli oggetti metallici (spille da balia, graffette, clip...) dai capi da lavare.
- ! Eliminare la sabbia accumulata spazzolando i capi.
- ! Chiudere le cerniere lampo e abbottonare le fodere.
- Lavare i capi molto delicati (collant, tende...) e i capi molto piccoli (calzettoni, fazzoletti...) in una retina o in una fodera di cuscino o di guanciaie.
- Girare pantaloni e capi di maglieria dal rovescio (magliette, felpe...).
- Verificare che i reggiseni con ferretti, ecc. siano adatti per il lavaggio in lavatrice.
- ! Introdurre i reggiseni in una fodera di cuscino, poiché i ferretti, o altri elementi simili, potrebbero staccarsi durante il lavaggio e passare attraverso i fori del tamburo danneggiando così la lavatrice.

### Eliminare le macchie

Le macchie devono essere trattate o eliminate, per quanto possibile, con acqua e sapone quando sono ancora fresche. Non strofinare, ma tamponare le macchie. Le macchie particolarmente tenaci e secche si dissolvono solo dopo vari lavaggi.

## Carico del bucato (fig. 5)

### Aprire l'oblò

- Tirare la levetta verso l'esterno.


### Introduzione dei capi da lavare

- ! I capi trattati precedentemente con detersivi con solventi, per esempio agenti scioglimacchia, ecc., devono essere asciugati all'aria aperta prima di essere lavati. **Pericolo di esplosione!**
- ! Prima di introdurre i capi nella lavatrice, assicurarsi che all'interno del tamburo non vi siano né corpi estranei né animali domestici.
- Introdurre i capi da lavare distesi sul tamburo, mescolando capi grandi e piccoli insieme.

### Chiudere l'oblò






- ! Fare attenzione a che non restino capi aganciati o imbrigliati fra l'oblò di carico e la guarnizione di gomma.
- Chiudere l'oblò di carico premendolo contro il telaio della lavatrice, fino a che non si sente lo scatto della chiusura dell'oblò.

### Versare il detersivo






- Versare il detersivo senza superare il segno che indica il livello massimo.
- Vaschetta **I**: Detersivo per il prelavaggio.
- Vaschetta **II**: Detersivo per il lavaggio principale, anticalcare, sale scioglimacchie...
- Cassetto : Additivi per l'ultimo risciacquo, per esempio ammorbidente.
- Aprire il rubinetto dell'acqua.

## Lavaggio della biancheria

### Avviare un programma

- Collocare il selettore di programmi sul programma desiderato. La spia «**inizio****–lavaggio** lampeggia.
- Premere il pulsante o i pulsanti delle funzioni supplementari (opzionali). La spia della funzione scelta si illumina.
- Premere il pulsante «**avvio** ». La spia «**inizio****–lavaggio**» si illumina. Il programma di lavaggio comincia il suo ciclo.

### Modificare un programma selezionato

- Collocare il selettore di programmi sul programma di lavaggio desiderato. La spia «**–**» lampeggia.
- Premere il pulsante «**avvio** ». La spia «**inizio****–lavaggio**» si illumina. Il programma selezionato comincia il suo ciclo.

### Interrompere un programma di lavaggio

- Collocare il selettore di programmi su «**scari-co acqua**» o «**centrifuga**». La spia «**inizio****–lavaggio**» lampeggia.
- Premere il pulsante «**avvio** ». La spia «**centrifugazione****–fine**» si illumina.

## Fine del programma di lavaggio / Ritirare la roba

La spia «centrifugazione☉–fine→!» lampeggia.

- Collocare il selettore di programmi su **0«spento»**.

Se ☐«escl. centrifuga» è stato selezionato:

- Selezionare un programma supplementare («scarico acqua» o «centrifuga») per scaricare l'acqua
- Premere il pulsante «avvio ⬠».
- Una volta concluso il programma supplementare selezionato, collocare il selettore di programmi su **0«spento»**.

### Estrarre i capi lavati dalla lavatrice

- Chiudere il rubinetto dell'acqua.

- Aprire l'oblò.

! L'oblò di carico della lavatrice non può essere aperto durante il ciclo di lavaggio. Per aprirlo, attendere che la spia «centrifugazione☉–fine→!» lampeggi o collocare il selettore di programmi su **0«spento»** e aspettare almeno 2 minuti.

- Estrarre i capi lavati dalla lavatrice

! Rimuovere i corpi estranei e gli oggetti metallici (clip, monete...) eventualmente accumulatisi all'interno del tamburo o nella guarnizione di gomma. **Pericolo di ruggine!**

Lasciare l'oblò di carica della lavatrice aperto, affinché l'aria possa circolare al suo interno ed asciugarlo.

- ! **Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione sulla lavatrice, disinserire la spina dalla presa di corrente e chiudere il rubinetto dell'acqua.**

### Pulizia esterna della lavatrice

- ! Non usare solventi! Questi prodotti possono danneggiare gli elementi della lavatrice, formare vapori tossici, sono nocivi alla salute e possono provocare esplosioni.
- ! Non pulire la lavatrice con getti di acqua!

Pulire la struttura esterna della lavatrice e il pannello comandi solo con acqua tiepida e sapone o con un comune detersivo. Non usare prodotti abrasivi o aggressivi. Asciugare la superficie con uno panno morbido.

### Pulire il cassetto dei detersivi

- Estrarre completamente il cassetto dalla lavatrice premendo verso il basso l'elemento mobile.
- Pulire tutti i componenti sotto l'acqua corrente.
- Riposizionare il cassetto del detersivo della lavatrice nel suo alloggiamento.

### Eliminare il calcare dalla lavatrice

- ! Gli agenti anticalcare contengono acidi che possono intaccare i componenti della macchina o far sì che i capi colorati stinguano. Rispettare rigorosamente le istruzioni del fabbricante.

### Pulire il tamburo

Le macchie di ruggine provocate da oggetti metallici devono essere trattate con detersivi non a base di cloro (osservare la descrizione dei componenti che figurano sulla confezione dei detersivi!). Non usare mai lana d'acciaio!

### Pulire la pompa di scarico dell'acqua

La pulizia è necessaria:

- Se la pompa di scarico è rimasta bloccata da corpi estranei (bottoni, graffe, clip, ecc., ...), o se non si riesce a scaricare l'acqua utilizzata.
- Al termine di ogni ciclo di lavaggio di capi che lasciano molta peluria.

Prima di pulire la pompa di scarico bisogna scaricare l'acqua eventualmente rimasta all'interno della macchina. Se la pompa è ostruita possono esserci fino a 20 litri di acqua residua.

### Procedimento

- Collocare il selettore di programmi su **0«spento»**.
- Rimuovere il coperchio del filtro della parte anteriore della lavatrice inserendo un cacciavite nella scanalatura superiore.

- ! **Pericolo di ustioni!** Lasciare raffreddare l'acqua di lavaggio utilizzata.

- Mettere un recipiente basso sotto al coperchio della pompa di scarico (filtro di scarico). Svitare il coperchio senza rimuoverlo completamente, affinché l'acqua fuoriesca gradualmente. Quando il recipiente è pieno, chiudere il coperchio della pompa di scarico. Ripetere le stesse operazioni fino a che non smette di fuoriuscire acqua. Asciugare con un panno adatto eventuali residui di acqua caduti sul pavimento.
- Svitare completamente il coperchio della pompa di scarico.
- Rimuovere i corpi estranei e la peluria eventualmente accumulatasi. Pulire il corpo della pompa. Verificare che la girante della pompa possa ruotare senza difficoltà o impedimenti.
- Rimontare il corpo del filtro nella sua posizione originale e serrare con decisione. Assicurarsi che sia chiuso bene.
- Risistemare il coperchio.


- Versare 2 litri di acqua nel cassetto del detersivo ed eseguire il programma supplementare «**لطف**». In questo modo si evita che nel lavaggio successivo si scarichi del detersivo non usato.

### **Pulire i filtri dell'attacco dell'acqua della lavatrice**

I filtri all'interno dell'attacco dell'acqua della lavatrice si devono pulire in modo che, quando il rubinetto è aperto, non entri acqua nella macchina o ne entri soltanto una quantità ridotta.

I filtri si trovano nel raccordo che unisce il tubo di erogazione d'acqua della lavatrice e il rubinetto dell'acqua della rete, nonché nella connessione dell'elettrovalvola, nella parte posteriore della lavatrice.

### **Procedimento**

- Scaricare dapprima la pressione dell'acqua nel tubo di alimentazione:
  - 1 Chiudere il rubinetto dell'acqua.
  - 2 Collocare il selettore di programmi su qualsiasi programma di lavaggio (eccetto «**centrifuga/ scarico acqua**»).
  - 3 Premere il pulsante «**avvio** ». Fare funzionare il programma per almeno 1 minuto.
  - 4 Collocare il selettore di programmi su **0«spento»**.
- Svitare il tubo di erogazione dal rubinetto dell'acqua. Sciacquare il filtro sotto l'acqua corrente.
- Avvitare nuovamente il tubo al rubinetto.
- Rimuovere il tubo di erogazione dell'acqua dall'attacco della parte posteriore della lavatrice.
- Rimuovere il filtro con l'ausilio di una pinza piatta; pulirlo e rimontarlo nel suo alloggiamento.
- Avvitare e serrare la ghiera con decisione.
- Aprire il rubinetto dell'acqua e assicurarsi che non vi siano perdite.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.

### **Protezione antigelo**

#### **Scaricare l'acqua dalla pompa di scarico:**

Vedere «Pulire la pompa di scarico dell'acqua».

#### **Eliminare l'acqua dal tubo d'ingresso:**

- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Svitare il tubo di erogazione dal rubinetto dell'acqua e introdurre l'estremità del tubo in un recipiente.
- Selezionare un programma di lavaggio qualsiasi (eccetto «**centrifuga/ scarico acqua**») per 40 secondi. L'acqua residua contenuta nel raccordo viene scaricata.
- Riavvitare il tubo al rubinetto dell'acqua e serrare.

## Piccoli problemi di facile soluzione

! Le necessarie riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente dal Servizio di Assistenza autorizzato. Le riparazioni erranee o non corrette possono comportare seri rischi o provocare gravi infortuni all'utente.

Difetto	Causa possibile / Soluzione
La spia di funzionamento non si illumina Manca energia elettrica	La spina della lavatrice non è inserita nella presa o è inserita male. L'interruttore di sicurezza è intervenuto. Manca energia elettrica. In caso di interruzioni di corrente o avarie della macchina, si può realizzare uno scarico di emergenza dell'acqua per poter estrarre il bucato dalla macchina; vedere «Pulire la pompa scarico dell'acqua».
Non si avvia il ciclo di lavaggio	Non è stato premuto il pulsante «avvio  ». L'oblò di carico non è chiuso bene (le spie «inizio  -lavaggio  » e «risciacquo» lampeggiano).
Non si vede l'acqua nel tamburo	Non si tratta di un guasto! L'acqua rimane all'interno della lavatrice, ma sotto la zona visibile. Il controllo elettronico riduce i consumi mantenendo tutte le prestazioni.
Il risultato del lavaggio non è soddisfacente	Il grado di sporco della biancheria è superiore al normale. Il dosaggio del detersivo è insufficiente. Dosare il detersivo seguendo le istruzioni del fabbricante. Selezionare il programma di lavaggio più adatto ai capi da lavare.
Esce schiuma dalla vaschetta del detersivo	Si è usato troppo detersivo. Spegnerla la lavatrice per circa 5 - 10 minuti. Per bloccare la formazione di schiuma, immettere nel cassetto detersivo un cucchiaino di ammorbidente diluito in mezzo litro di acqua. Ridurre la dose di detersivo nel prossimo lavaggio.
Si vede schiuma dopo l'ultimo risciacquo	Alcuni detersivi tendono a formare una gran quantità di schiuma, sebbene ciò non influisca sui risultati del risciacquo.
Rumori strani nel motore	Non si tratta di un guasto! Durante la fase di riscaldamento, il motore emette rumori inerenti alla rotazione del tamburo.
Rumori nella pompa	Non si tratta di un guasto! Questi suoni sono caratteristici del funzionamento della pompa e dello scarico dell'acqua.
La lavatrice vibra durante il lavaggio e la centrifuga	Il fermo di sicurezza per il trasporto non è stato smontato. Leggere le istruzioni di installazione. I piedini regolabili della lavatrice non sono stati fissati durante l'installazione. Livellare la macchina e fissare i piedini seguendo le istruzioni d'installazione.
La lavatrice non centrifuga o non scarica l'acqua usata.	La pompa di scarico è ostruita, vedere «Pulizia della pompa di scarico dell'acqua»; il tubo di scarico è piegato od ostruito (le spie «  » e «centrifugazione  -fine  ») lampeggiano in entrambi i casi).
Non è possibile aprire l'oblò di caricamento	La funzione di sicurezza è ancora attivata. È stata selezionata l'opzione  «escl. centrifuga».
Non entra acqua nella lavatrice	Il rubinetto dell'acqua rimane chiuso. I filtri dell'attacco dell'acqua sono sporchi (le spie «inizio  -lavaggio  » e «lavaggio-fine  ») lampeggiano; vedere «Pulire i filtri dell'attacco dell'acqua della lavatrice».

## Caratteristiche tecniche

Larghezza	60,0 cm	Capacità del tamburo	secondo la targa
Altezza	85,0 cm	Tensione della rete elettrica	de
Profondità	56,0 cm	Fusibile caratteristiche	dati
Peso approssimativo	69 – 83 kg	Pressione dell'acqua di rete	1–10 bar

## Servizio di Assistenza Tecnica

- Prima di chiamare il Servizio di Assistenza Tecnica, assicurarsi di non poter risolvere il guasto da sé (vedere «Piccoli problemi di facile soluzione»).

In questo modo si potranno evitare spese inutili, dal momento che la garanzia non copre i casi in cui non vi è un guasto effettivo, né i casi in cui il Servizio di Assistenza Tecnica si sposta soltanto per dare istruzioni.

- ! Qualora, nonostante queste indicazioni, il guasto persista, spegnere la lavatrice, disinserire la spina dalla presa di corrente, chiudere il rubinetto dell'acqua ed avisare il Servizio di Assistenza Tecnica.

Non dimenticare di indicare il numero del prodotto (**E-Nr**) e quello di fabbricazione (**FD**), che si trovano sulla targa dati della lavatrice, situata all'interno dell'oblò di carico.

Indicare qui i codici della lavatrice

E-Nr.

FD

No. prodottoNo. fabbricazione

L'utente è pregato di contribuire ad evitare inutili viaggi e spostamenti dei nostri tecnici, segnalando i codici del prodotto e di fabbricazione corretti e spiegando inoltre come si manifesta il guasto con la massima precisione possibile. In questo modo si risparmierà anche spese inutili.

## Consumi

Programma	Carico di capi da lavare	Consumi **		
		Energia	Acqua	Durata
<b>cotone/colorati</b> 40 °C	5,00 kg*	0,55 KWh	54 l	110 min
<b>cotone/colorati</b> 60 °C	5,00 kg	0,80 Kwh	54 l	115 min
<b>cotone/colorati</b> 60 °C Intensivo macchie	5,00 kg*	0,95 KWh	49 l	140 min
<b>cotone/colorati</b> 90 °C	5,00 kg	1,90 Kwh	61 l	110 min
<b>sintetici</b> 40 °C	2,50 kg*	0,45 Kwh	50 l	75 min
<b>delicati</b> 30 °C	2,00 kg	0,30 Kwh	55 l	50 min
<b>lana/pregiati</b> 30°C	2,00 kg*	0,20 Kwh	35 l	55 min

\* Programmi di prova in base alle norme EN 60456 ed IEC 456.

\*\* I valori di consumo indicati sono solo orientativi e possono divergere da quelli misurati nella realtà a seconda della pressione, del grado di durezza e della temperatura dell'acqua, della temperatura dell'ambiente in cui è stata installata la lavatrice, del tipo e della quantità di capi da lavare, del detersivo utilizzato, delle oscillazioni di tensione delle rete elettrica e delle funzioni supplementari selezionate.

